



**Beschlussniederschrift des
Delegiertenrates**

**Verbale di deliberazione del
consiglio dei delegati**

Urschrift Nr.

7

originale n.

Sitzung vom

28.05.2016-09:30 Uhr

Seduta del

Im Sinne des Art. 8, Absatz 5 der Konsortialstatuten, genehmigt mit Dekret des Landesrates Nr. 164/31.4 vom 22.03.2011, wurden für heute die Mitglieder des Delegiertenrates im Sitzungssaal des Konsortiums einberufen..

Ai sensi dell'art. 8.5 dello statuto consorziale, approvato con decreto del assessore provinciale n. 164/31.4 del 22.03.2011, vennero convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i componenti del consiglio dei delegati.

Mitglied/membro	Anwes pres.	Mitglied/membro	Anwes Pres.	Mitglied/membro	Anwes pres.
Bertagnolli Armin	x	Pircher Hartmann	x	Tarneller Meinhard	x
Bertagnolli Arthur	x	Plack Thomas		Telser Johann	x
Brunner Johann	x	Platzgummer Leo	x	Trafoier Armin	x
Blaas Ignaz	x	Plörer Christian	x	Trafoier Johann	
Christandl Christandl	x	Prantner Reinhold	x	Tscholl Konrad	x
Florineth Stefan	x	Raffener Martin F.J.	x	Waldner Hans	x
Frank Stefan	x	Riedl Egon	x	Wellenzohn Paul	x
Fritz Irene	x	Sachsaber Heinrich	x	Zagler Robert	x
Gartner Florian	x	Schuster Florian	x		
Gurschler Thomas	x	Spechtenhauser Johann	x	Bernhart Günther	x
Kiem Helmut	x	Spechtenhauser Martin	x		
Koch Waldner Heinrich	x	Strobl Stefan	x		
Koppmann Thomas	x				
Martin Richard Peter	x				
Mitterer Andreas	x				

Im Beisein und mit Unterstützung des Schriftführers, Herrn Dr. Gottfried Niedermair

Con l'intervento e l'opera del Segretario signor dott. Gottfried Niedermair

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übergibt Herr Paul Wellenzohn in seiner Eigenschaft als scheidender Präsident des Bonifizierungskonsortiums den Vorsitz an das Delegiertenratsmitglied Johann Spechtenhauser

Unter dem Tagesordnungspunkt Nr. 5 der Sitzung wird folgendes behandelt:

Festlegung der Aufwandsentschädigungen an die Konsortialorgane, der Sitzungsgelder und der Vergütung der Reisekosten des Bonifizierungskonsortiums Vinschgau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, dopo aver determinato il quorum passa Paul Wellenzohn, nella sua qualità di presidente uscente del Consorzio di Bonifica, la sedia al membro del Consiglio Johann Spechtenhauser. Dichiarata aperta la seduta si passa al trattamento del seguente oggetto:

Determinazione dell'importo del compenso e delle spese per i membri degli organi e i gettoni di presenza dei consiglieri del Consorzio di Bonifica Valle Venosta

Im Beisein und mit Unterstützung des Schriftführers, Herrn Dr. Gottfried Niedermair ersucht der Vorsitzende, die Anwesenden über den Tagesordnungspunkt Nr. 5 folgenden Gegenstand zu beschließen:

Präsident Paul Wellenzohn und Vizepräsident Armin Bertagnolli verlassen den Sitzungssaal.

DER DELEGIERTENRAT

- Dass mit Beschluss Nr. 5 vom 28.05.2016 Herr Paul Wellenzohn als Präsident und Herr Armin Bertagnolli als Vizepräsident des Bonifizierungskonsortiums „Vinschgau“ ernannt worden sind;
- Nach Feststellung, dass den Herren Paul Wellenzohn und Armin Bertagnolli in der Ausübung ihres Amtes als Präsident und Vizepräsident verschiedene Unkosten entstehen und dass Herr Wellenzohn sich dauernd für das Bonifizierungskonsortium „Vinschgau“ einsetzen muss und die volle Verantwortung dafür zu tragen hat;
- Nach Einsichtnahme in den Art. 10 der Statuten des Bonifizierungskonsortiums „Vinschgau“, der den Aufgabenbereich des Präsidenten und des Vizepräsidenten festsetzt;
- Nach ausführlicher Diskussion und nach Einsichtnahme in den Art. 8, Absatz 4, Buchstabe m des Statutes

beschliesst einstimmig

- dem Präsident des Bonifizierungskonsortiums „Vinschgau“, Herrn Paul Wellenzohn für seine Leistung und Verantwortung eine Entschädigung von € 1.800,00 brutto monatlich auszubezahlen;
- Dem Vizepräsident des Bonifizierungskonsortiums „Vinschgau“ Herrn Armin Bertagnolli eine Entschädigung von € 800,00 brutto monatlich auszubezahlen;
- Die Sitzungsgelder für die Versammlungen der Konsortialorgane in der Höhe von € 60,00 brutto pro Sitzung festzulegen;
- Die Vergütung der Reisespesen aufgrund der geltenden Bestimmungen der Autonomen Provinz Bozen vorzunehmen;
- Die diesbezüglichen Ausgaben dem Kap. 10, Kap. 20 und Kap. 30 – Kat. 1 – ordentliche Ausgaben – des Haushaltes 2016 - 2020 anzulasten.

IL CONSIGLIO
delibera ad unanimità

- di stabilire il compenso per il Presidente del Consorzio di Bonifica „Valle Venosta“, un importo di € 1.800,00 mensile lordo;
- di stabilire il compenso per il vicepresidente del Consorzio di Bonifica „Valle Venosta“, un importo di € 800,00 mensile lordo;
- agli organi del consorzio viene corrisposto un' importo lordo di € 60,00 come gettone di presenza alle sedute

Di imputare il relativo importo al cap. 10, cap. 20 e cap. 30 – cat. 1 – spese ordinarie – dei bilanci di previsione del periodo 2016 – 2020.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

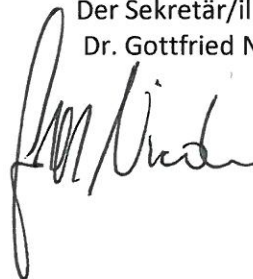
Der Vorsitzende/il presidente

Johann Spechtenhauser



Der Sekretär/il segretario

Dr. Gottfried Niedermair



Es wird bestätigt, dass dieser Beschluss an der
Amtstafel des Konsortiums am

Si certifica che la presente deliberazione è stata
pubblicata all'albo pretorio di questo Consorzio
il giorno

30.05.2016

und für 10 aufeinanderfolgende Tage
veröffentlicht wurde

e per 10 giorni consecutivi

Der Sekretär/il segretario

Dr. Gottfried Niedermair

